Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 10:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Ater, Ezechiasz, Azzur; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Ater, Ezechyjasz, Azur, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Ater, Hezecja, Azur, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Ater, Ezechiasz, Azzur, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Adoniasz, Bigwaj, Adin, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Adonijja, Bigwaj, Adin, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Аданія, Ваґой, Ідін, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Ater, Chiskjasz, Azura, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Aler, Ezechiasz, Azzur, |